



# Les Amis des Musées d'Arlon

asbl

Orolaunum, de la croisée des Voies Romaines au cœur de la Grande Région

**Président d'Honneur : Mr Bernard Caprasse, Gouverneur Honoraire de la Province de Luxembourg**  
**Vice-Président d'Honneur :**  
**Ph D. Marco Cavalieri, Professeur d'Archéologie Romaine et d'Antiquités Italiques à l'UCL et aux Universités de Parme et de Florence (3<sup>ème</sup> cycle)**

Arlon, le 26 janvier 2020.

## **EDITORIAL : APPEL à la COTISATION 2020**

### **Les Amis des musées d'Arlon asbl « AMA »**

#### **Depuis 29 ans au service des musées et du patrimoine d'Arlon**

Chers fidèles membres,  
Chères amies,  
Chers amis,

Arlon a le privilège de posséder un riche Patrimoine depuis l'Antiquité :

- 2 Tours Romaines ;
- Le Musée Archéologique (2 étoiles Michelin Vert) avec 4 Trésors reconnus par la communauté française ;
- Le musée Gaspar avec le Retable de Fisenne ;
- 4 autres riches Musées : le Musée d'Autel-Bas et les ruines du château du 14<sup>ème</sup> siècle restaurées au 18<sup>ème</sup> siècle, le Musée du Scoutisme à Bonnert, le Musée du Cycle à Weyler, le Musée Militaire à Stockem, et d'autres lieux du Patrimoine arlonais.

Depuis 1990, nous avons la volonté et la fierté de **soutenir** et de **promouvoir ce Patrimoine** aux côtés de la Province de Luxembourg, de la Ville d'Arlon, de l'Institut Archéologique (IAL) et des Musées :

- En 1991, montage de l'**Exposition d'œuvres des sculpteurs Jean-Marie Gaspar et Edouard Straus**, en restaurant 4 œuvres ;
- En 1992/93, **restauration du retable de Fisenne (année 1510)**. Montage financier de 3 Mio FB (= 140 000€ en 2020), aux côtés de IAL, de la Générale de banque et de la Communauté Française. Vente de 25.000 cartes de vœux (=37500€). Soutien de J. Planchard, Gouverneur de la Province, des Députés, des Villes d'Arlon et d'Erezée, des Service Clubs et des Citoyens de la Province de Luxembourg ;
- En 1994, don au Musée Archéologique de **Tête de femme** (Jef Lambeaux, Maître de Gaspar), restaurée par AMA en 2016 ;

#### **ASBL Les Amis des Musées d'Arlon «AMA»**

Siège social: Rue du Bourg, 84 (Autel-Bas) B-6700 ARLON - N° Ent. BE 0443 594 856

E-mail: [contact@amismusees-arlon.org](mailto:contact@amismusees-arlon.org) - Site: [www.amismusees-arlon.org](http://www.amismusees-arlon.org)

DEXIA: BE13 0682 4691 4739 - BNP PARIBAS FORTIS: BE96 0015 8713 3905

- En 1999, conception, création et financement par AMA du **1<sup>er</sup> Site Internet** pour le Musée Archéologique ;
- En 2006, financement du mannequin-légionnaire au Musée Archéologique. Par choix de nos membres, ce légionnaire es devenu notre LOGO.
- En 2009, conférence aux côtés de l'asbl ROMA « **Arlon 2000 ans de Romanité** » devant 240 auditeurs ;
- En 2010, Colloque aux côtés de Wallonia Nostra (Président, Bernard Caprasse) « **Un patrimoine Un Atout ?** » démontrant le lien direct entre un Patrimoine bien valorisé et des atouts culturels, touristiques, économiques...
- En 2011, **support financier de 6000 €** pour la restauration de 5 statues (chapelle Heckbous) au musée Gaspar. **Conférence** de Mme Serck (Directrice-générale IRPA) sur « *La fabrication et la restauration des retables du 16<sup>ème</sup> siècle* »
- En 2012/2013, aux côtés du CPAS, **support financier de 6000 €** pour le câblage et l'installation d'un projecteur et d'une cage en verre protégeant la sculpture originale de Jupiter Caelius à la **Tour Romaine Jupiter** ;
- En 2014/2015/2016, **achat** de 2 mannequins équipés pour le Musée **Militaire de Stockem** et soutien aux **conférences de l'IAL** ;
- En 2016-2017, aux côtés de la Ville d'Arlon, **soutien de 2500€** pour la restauration de la **Colonne au dieu-cavalier**, Grand-Rue, Arlon ;
- **\*\*\* 2016 à 2020, aux côtés de la Province de Luxembourg et de la Ville d'Arlon, AMA finance pour un montant de 25 500€ (cf les AG d'AMA de 2016 et 2017) des outils interactifs numériques quadrilingues pour visiteurs aux Musées Gaspar et Archéologique. La mise en œuvre de ces outils relève des dirigeants des deux Musées\*\*\***

Le Conseil d'Administration d'AMA vous souhaite ses meilleurs vœux pour l'année 2020 et apprécie votre fidélité. Afin de pouvoir continuer nos missions, le Conseil d'Administration d'AMA sera très heureux de compter sur votre soutien en 2020, et vous remercie de bien vouloir effectuer un virement bancaire de **15 euros (cotisation de Membre) ou, si possible, de 25 euros (cotisation de Membre d'honneur)** au **compte Belfius BE13 0682 4691 4739 – BIC GKCCBEBB.**

Gilbert Jungen, *Président, Administrateur de « Fédération des Amis des Musées de Belgique »* - *Conseiller*, Philippe Greisch - *Secrétariat*, André Gaascht, Benoît Rollus et Sylvain Langen - *Trésorier*, René Demoulin - *Web Master*, Pierre Reuter - *Facebook*, Francis Durigneux - *Visites*, Louise-Marie Rode/Benoît Rollus - *Fêtes Romaines*, Marie-Claire Dufrêne/Jean-Luc Bouillon - *Presse*, Patrick Nothomb - *Administrateurs* : René Dalleur, Chantal Debaty, Katharina De Beir, Jean-Marie Leroy, Bernard Feller, Halinka Nagoda, et Jean-Marie Toussaint.  
- *Assistants* : Jacques Bidaine, Charles Bossu (Academia B Roma), Xavier Bossu, Pierre Kubaszewski, Carine Lecomte, Jean Neyens et Jean-Claude Schmit.  
*Vérificateur aux comptes* : Claude Meunier

## **1. LE SAMEDI 19 SEPTEMBRE 2020 à 11H00 - ASSEMBLEE GENERALE de l'asbl LES AMIS des MUSEES d'ARLON-AMA à HOTEL ARLUX – ARLON**

### **11 H00 précises exposés de**

- Nathalie Heyard, Députée provinciale à la Culture et Elodie Richard, Directrice du Musée Archeologique ET

- Vincent Magnus, Bourgmestre d'Arlon et Valérie Peuckert, Directrice du Dépt Culture et Musées de la Ville

Les détails vous seront renseignés dans une prochaine LETTRE TRIMESTRIELLE.  
*Merci de déjà bloquer cette date dans vos agendas !*

## **2. LE SOUVENIR PERPETUE' de 3 FONDATEURS IMPORTANTS**

Nous avons perdu contact avec la famille de 3 amis Fondateurs disparus bien trop tôt. Heureusement, il y a quelques mois, nous avons eu le grand plaisir de retrouver les coordonnées de leurs héritiers en esprit, qui tous, nous sont restés fidèles...

- **Raymond Felten, Président-fondateur 1990-1997 dont le souvenir est perpétué par Dominique et Benoît Servais-Felten, ses héritiers en esprit ;**
- **Pierre Everling, Administrateur-délégué-fondateur 1990-1997 dont le souvenir est perpétué par Arlette Michel-Everling, son héritière en esprit ;**
- **Armand Schanus, Membre-REfondateur de 2006 dont le souvenir est perpétué par Liliane Herman-Schanus, son héritière en esprit ;**

AMA est évidemment très heureux d'accueillir ces héritiers en esprit d'amis disparus qui nous sont toujours chers. Maintenant nous chérissons tout autant ces nouveaux amis dans le souvenir via la continuité de notre mission de promotion du Patrimoine arlonais.

## **3. EN 2021, CELEBRATION des 30 ANS de LES AMIS des MUSEES d'ARLON-AMA, initialement LES AMIS du MUSEE LUXEMBOURGEOIS asbl**

En 1989, des officiels anversois ont contacté un cercle arlonais espérant trouver enfin, via cet ultime contact, l'accès aux œuvres de Jean Gaspar pour une **Exposition à Anvers sur les sculpteurs animaliers, qui a eu lieu, en 1990.**

Ces contacts nous ont révélé, ô divine surprise, la belle réputation de Jean Gaspar hors d'Arlon mais ils n'ont pas pu, hélas, se finaliser pour diverses raisons.

Raisons pour lesquelles les œuvres de Jean Gaspar, toujours stockées dans la Maison Gaspar (*le legs de 1950 de Charles Gaspar n'a été exécuté qu'à l'inauguration du **Musée Gaspar en janvier 2004 !***) n'ont pas pu être prêtées à Anvers et ce, au grand dam de ce cercle arlonais !

De cette frustration de n'avoir pas pu arranger l'envoi à Anvers des œuvres de Jean Gaspar, a germé l'idée de créer une asbl « Les Amis du Musée Luxembourgeois » et ainsi, de pouvoir mieux promouvoir les œuvres de Jean Gaspar et les autres collections à Arlon et ailleurs et ce, en collaboration avec le Musée Luxembourgeois Archéologique et l'IAL.

Ces heureux contacts anversoises de 1989 ont permis « *d'être, à temps, dans le coup* » pour présenter un **retable de Fisenne dûment restauré** (pour l'équivalent de 140.000€) à **l'Exposition des retables anversoises de 1993.**

Dans ce contexte, ce cercle de 40 personnes dont Bernard et Annette Feller-Baillieux, Pierre et Arlette Everling-Michel, Robert et Paule Lambé-Manigart, Henri Manigart... en a assumé l'ambition. De novembre 1990 à mai 1991, ces **fondateurs**, sous la forte motivation et l'impulsion décisive de Bernard Feller, ont mené, au pas de charge et tambour battant :

- et la rédaction et la signature et la publication des **Statuts au Moniteur** pour le **07 mars 1991**

- et la recherche des œuvres à nous prêter et leur transport à Arlon ainsi que leur placement au Musée Archéologique, l'impression des invitations pour le Vernissage et des catalogues et la surveillance jour et nuit pour éviter tout vol et/ou dégradation

- et le démontage ainsi que le retour des œuvres prêtées de la **toute 1<sup>ère</sup> Exposition à Arlon** consacrée aux sculpteurs animaliers arlonais, **Jean Gaspar et Edouard Straus.**

Cette **Exposition ouverte du 28 mars au 20 avril 1991**, eut un succès retentissant et fit **redécouvrir 2 artistes arlonais oubliés depuis des dizaines d'années !**

**Bref, ce furent 6 mois de tribulations, d'aventures pour les 40 fondateurs et une découverte culturelle riche pour les arlonais !**

**En 2021**, Les Amis des Musées d'Arlon-AMA asbl, héritiers de « Les Amis du Musée Luxembourgeois » asbl seront très heureux de **célébrer avec tous leurs MEMBRES les 30 ans de leur fondation**

*en rappelant les mois ô combien mémorables de la création de l'asbl, de ses prémisses et de l'Exposition Jean Gaspar –*

*et en «gravant dans le marbre», le nom de tous ceux qui nous sont restés fidèles pendant 30 ans !* : nos chers **fondateurs** vivants comme nos très chers disparus dont le souvenir est perpétué, jusqu'à ce jour, par leurs héritiers en esprit.

**NB : voir aussi notre Lettre Trimestrielle du 26 mai 2019 pour en savoir plus sur tous les fondateurs qui nous sont restés fidèles jusqu'à ce jour !**

Si vous désirez une copie de la Lettre Trimestrielle du 26 mai, prière de vous adresser par e-mail à : [contact@amismusees-arlon.org](mailto:contact@amismusees-arlon.org) ou par courrier postal à Les Amis des Musées d'Arlon - AMA, rue du Bourg, 84 – B-6700 Autel-Bas.

GJ

#### **4. VISITE de METZ - la ROMAINE, la MEDIEVALE, la CONTEMPORAINE le SAMEDI 17 OCTOBRE 2020 !**

Après la Gaume en 2018 et quatre sites romains proches de la Moselle en 2019, AMA vous propose en 2020 une visite de DIVODURUM- METZ pour continuer cette année la découverte de la Moselle gallo- romaine ...où l'eau ajoute encore à la beauté de la ville !

De ses 3000 ans d'Histoire, Metz a conservé des traces visibles réunies en un seul lieu:

"Les Trésors de la Cour d'Or " : ses musées, ses vestiges archéologiques in situ comme les thermes Romains ( autour desquels s'articulent les vestiges de la vie quotidienne à cette époque), certains trésors médiévaux: greniers à blé gothiques, chancel...Nous reverrons ou découvrirons la cathédrale St-Etienne et ses vitraux remarquables, Saint-Pierre-aux-Nonnains: témoignage architectural de 2000 ans d'histoire (ensemble culturel de l'Arsenal)

En enfin à découvrir -ou revoir -dans le quartier de l'amphithéâtre le centre Pompidou-Metz l'un des musées français les plus visités hors Paris!

Nous espérons vous revoir nombreux lors de ce samedi culturel à la découverte d'autres musées dont nous deviendrons aussi les amis!

Bloquez dans vos nouveaux agendas la **DATE du 17 OCTOBRE 2020**. Dans la prochaine lettre trimestrielle des précisions pourront vous être données.

Louise-Marie Rode et Benoît Rollus, responsables Visites.

#### **5. A SAVOIR**

##### **Les fêtes romaines par-delà des idées reçues**

Manifestations vivantes de la religion, les fêtes sont inscrites dans le calendrier (mot tiré du 1er jour de chaque mois, appelé Kalendes – d'où l'expression: « renvoyer aux calendes grecques » pour une date reportée SINE DIE – sans jour fixé). Elles rythment donc les événements chronologiques tout au long de l'année.

Toujours célébrées en l'honneur d'une ou plusieurs divinités, elles sont généralement fixes (stativae), rarement mobiles (indictivae). Elles sont d'autant plus liées au calendrier qu'en chaque début de mois, on annonçait au peuple assemblé, après qu'il eut été convoqué (KALARE), le calendrier du mois.

Leur nature est indiquée par leur nom, le plus souvent terminé en -alia. Elles se déroulent à Rome ou dans la campagne environnante, chacune dans son lieu propre. Ces cérémonies publiques ou privées sont constituées par un sacrifice ou des rites souvent spectaculaires (danse de prêtres, courses, processions...).

## L'Or des Gaulois

Les travaux de recherche de l'archéologue Béatrice Cauuet montrent que les Gaulois et les Celtes, exploitaient habilement bon nombre de mines d'or à ciel ouvert et en galeries.

Des ruées vers l'or filonien eurent lieu à l'époque gauloise car les Gaulois étaient non seulement avides et passionnés par l'or mais ils étaient aussi de fins orfèvres !

Les [fouilles des mines d'or du Limousin](#) révèlent qu'en 400 av JC, les techniques minières gauloises étaient expertes. Les minerais extraits par abattage au feu étaient concassés et grillés avec du charbon de bois pour oxyder les sulfures, puis réduits en poudre ; l'or ainsi libéré était séparé du minerai dans des canaux de lavage tapissés de peaux de moutons. On le récupérait en brûlant ces peaux. Il était ensuite raffiné au creuset.

Sur 9 sites aurifères, 250 mines d'or gauloises, ou supposées telles ont été inventoriées à ce jour en Limousin, regroupant 1207 aurifères ayant pu produire en 500 ans près de 69 tonnes d'or, à partir de minerais d'une teneur de 20 g par tonne en moyenne.

Les premières monnaies d'or gauloises sont datées de 300 av JC, elles s'inspirent des Statères Grecs.

LIKE US ON FACEBOOK

Francis Durigneux , responsable Facebook

## **6. ACTIVITES des MUSEES et PATRIMOINE**

**MUSEE ARCHEOLOGIQUE : (2 Etoiles au Guide Michelin Vert = Mérite un détour !)**

***NB : en PROVINCE de LUXEMBOURG, le Guide Michelin Vert gratifie 12 Musées et Sites de 2 Etoiles :***

- **ARLON - Musée Archéologique,**
- **BASTOGNE – Bastogne War Museum,**
- **LA ROCHE-en-ARDENNE - Site *Le Héro et Grottes de Hotton,***
- **SAINT-HUBERT –**
  - ***Intérieur de la Basilique St Hubert –***
  - ***Domaine du Fourneau St-Michel et Musée de la Vie rurale en Wallonie,***
- **VALLEE de la SEMOIS –**
  - ***Herbeumont - Site Tombeau du Chevalier,***
  - ***Botassart - Site Tombeau du Géant,***
  - ***Bouillon – la Vallée de Bouillon à Bohan et le Château de Bouillon,***
- **VIRTON - Abbaye d'Orval**

EXPOSITION PERMANENTE «*Ville et Campagne - Orolaunum Vicus et la Villa Romaine de Mageroy (Habay-la-Vieille)*»

EXPOSITION TEMPORAIRE : ARCHEO-SEXISME

On pourrait résumer cette Exposition par une phrase : **Quand les femmes archéologues sont l'objet d'attitudes et de paroles sexistes « inappropriées » sur les chantiers de fouille archéologique ! Exemples à l'appui !**

>>> du 10 JANVIER au 27 FEVRIER 2020 <<<

Cette Exposition sera ensuite visible dans 6 autres Musées ou Espaces en Wallonie jusqu'au 13 décembre 2020

MUSEE GASPAR :

EXPOSITION PERMANENTE –*Salles Jean Gaspar, sculpteur animalier et Retable de Fisenne (anno 1510)*

EXPOSITION TEMPORAIRE : POL GAVROY 1931-1995

L'ART et la MANIERE – >>> du 25 JANVIER au 19 AVRIL 2020 <<<

« Pol Gavroy est l'un des rares artistes surréalistes du Luxembourg belge. Il est né à Arlon en 1931, et a suivi des études d'architecture à Liège et à Bruxelles. »

*Sa passion pour le dessin, qu'il développe dès son enfance, alliée à un goût et une connaissance approfondie de la musique, s'expriment dans un univers graphique courbe et onirique. Pierre-Alain Gillet dit de lui que son « œuvre s'est nourrie de l'architecture, du culte des tracés, de la technologie (...), des croquis d'ombres et de lumières, d'esquisses, de la mathématique et de la mécanique (...). Il veut construire l'inquiétude du Cosmos avec des formes structurées et ombrées, des volumes précis, des torsades et des engrenages ».*

« L'artiste musicien, chroniqueur musical à ses heures, nourrit une sensibilité profonde sur la condition humaine et sa place dans l'univers. Ses fresques monumentales au fusain et au crayon, rappellent Dali ou Chirico. Une cinquantaine d'œuvres est à découvrir dans cette rétrospective, qui parlera à l'imaginaire de chacun d'entre nous ». *Source : Musée Gaspar*

André Gaascht, Benoît Rollus et Sylvain Langen  
Secrétariat

Gilbert Jungen  
Président